

Karta przedmiotu

Nazwa i kod przedmiotu	Translatorium tekstów filozoficznych (Ćw. warsztatowe), PG_00176491						
Kierunek studiów	Filozofia (O)						
Data rozpoczęcia studiów	październik 2025 r.		Rok akademicki realizacji przedmiotu		2026/2027		
Poziom kształcenia	I stopnia - licencjackie		Grupa zajęć		Grupa zajęć obowiązkowych z zakresu kierunku studiów		
Forma studiów	stacjonarne		Sposób realizacji		na uczelni		
Rok studiów	2		Język wykładowy		polski		
Semestr studiów	4		Liczba punktów ECTS		2.0		
Profil kształcenia	ogólnoakademicki		Forma zaliczenia		zaliczenie		
Jednostka prowadząca	Rektor -> Wydział Nauk Społecznych -> Instytut Filozofii						
Imię i nazwisko wykładowcy (wykładowców)	Odpowiedzialny za przedmiot		dr Monika Bokiniec				
	Prowadzący zajęcia z przedmiotu						
Formy zajęć	Forma zajęć	Wykład	Ćwiczenia	Laboratorium	Projekt	Seminarium	RAZEM
	Liczba godzin zajęć	0.0	30.0	0.0	0.0	0.0	30
	W tym liczba godzin zajęć na odległość: 0.0						
Aktywność studenta i liczba godzin pracy	Aktywność studenta	Udział w zajęciach dydaktycznych, objętych planem studiów		Udział w konsultacjach		Praca własna studenta	RAZEM
	Liczba godzin pracy studenta	30		0.0		20.0	50
Cel przedmiotu	Celem zajęć jest pogłębienie umiejętności poprawnego posługiwania się językiem angielskim w zakresie filozofii.						
Efekty uczenia się przedmiotu	Efekt kierunkowy		Efekt z przedmiotu		Sposób weryfikacji i oceny efektu		
	[FILOZL3_U04] Czyta i interpretuje tekst filozoficzny		[6602] [FILOZL3_U04] Czyta i interpretuje tekst filozoficzny po angielsku		[SU1] wypowiedź ustna/rozmowa/diskusja [SU6] demonstracja umiejętności praktycznych		
	[FILOZL3_W03] Zna zaawansowaną terminologię filozoficzną w wybranym języku obcym.		[7189] [FILOZL3_W03] Zna zaawansowaną terminologię filozoficzną w wybranym języku obcym.		[SW4] test/egzamin - ustny lub pisemny [SW1] wypowiedź ustna/rozmowa/diskusja		
	[FILOZL3_U15] Samodzielnie tłumaczy z języka polskiego na wybrany język obcy prosty tekst filozoficzny		[6613] [FILOZL3_U15] Samodzielnie tłumaczy z języka polskiego na wybrany język obcy prosty tekst filozoficzny		[SU6] demonstracja umiejętności praktycznych		
	[FILOZL3_K01] Ma świadomość zakresu posiadanej przez siebie wiedzy i posiadanych umiejętności, rozumie potrzebę ciągłego dokształcania się i rozwoju zawodowego		[7154] [FILOZL3_K01] Ma świadomość zakresu posiadanej przez siebie wiedzy i posiadanych umiejętności, rozumie potrzebę ciągłego dokształcania się i rozwoju zawodowego		[SK1] wypowiedź ustna/rozmowa/diskusja		
	[FILOZL3_K05] Dbą o efektywne organizowanie własnej pracy i terminowe wywiązanie się z powierzonego zadania		[6708] [FILOZL3_K05] Dbą o efektywne organizowanie własnej pracy i terminowe wywiązanie się z powierzonego zadania		[SK2] prezentacja/projekt/referat/raport		
	[FILOZL3_W10] Zna metody interpretacji tekstu filozoficznego		[6592] [FILOZL3_W10] Zna metody interpretacji tekstu filozoficznego i potrafi je wykorzystać w odniesieniu do testu filozoficznego po angielsku.		[SW1] wypowiedź ustna/rozmowa/diskusja [SW3] opracowanie tekstowe/praca pisemna		

Treści przedmiotu	- analiza tekstów filozoficznych w języku angielskim - praca z tekstem filozoficznym w języku angielskim: streszczenie, tzw. detailed outline, parafraza - ćwiczenie umiejętności związanych z ustną prezentacją zagadnień filozoficznych - podstawowe techniki tłumaczeniowe		
Wymagania wstępne i dodatkowe	Znajomość języka angielskiego w mowie i piśmie, umożliwiająca lekturę i tłumaczenie tekstów filozoficznych, branie udziału w dyskusji oraz przygotowywanie prezentacji		
Sposoby i kryteria oceniania osiągniętych efektów uczenia się	Sposób oceniania (składowe)	Próg zaliczeniowy	Składowa oceny końcowej
	Wykonywanie poleceń i zadań na zajęciach praktycznych.	80.0%	100.0%
Zalecana lista lektur	Podstawowa lista lektur	Fragmenty tekstów filozoficznych w języku angielskim dostosowane do zainteresowań badawczych i poziomu językowego uczestników zajęć.	
	Uzupełniająca lista lektur	Fragmenty tekstów filozoficznych w języku angielskim dostosowane do zainteresowań badawczych i poziomu językowego uczestników zajęć.	
	Adresy eZasobów		
Przykładowe zagadnienia/ przykładowe pytania/ realizowane zadania	Tłumaczenie tekstu z/na angielski Napisanie streszczenia z tekstu filozoficznego po angielsku. Napisanie recenzji naukowej po angielsku. Prezentacja zainteresowań badawczych.		
Praktyki zawodowe w ramach przedmiotu	Nie dotyczy		

Dokument wygenerowany elektronicznie. Nie wymaga pieczęci ani podpisu.